

Ko Pikopiko Noa Waiata Tāwhito

*He waiata tawhito nō Kāi Tahu
Nā Paulette Tamati-Elliffe te rangi*

Ko pikopiko noa, haereere noa Whatitata rā ki te takutai anō.
Kua kite atu ki te iwi nō paraoa mauria mai hei patu tei taha, hei heru tei
taha e.

Manaakitia e Uenuku, hei tohu mōhona ka hori atu ki te Huka-o-te-rangi,
Hoki rawa mai, kua hē te iringa o te heru e.
Uiui rā ki ngā poupou o te whare, kāhore te kī te waha
Uiui rā ki a Kahutia-te-Rangi, “Kei whea rā taku heru e?”

Ka riro i te tahae, pōriroriro, tiraumoko moenga rau raukawakawa
Whakamā anō tērā a Ruatapu. Hoesu atu nei ko tōna waka Tū-te-pewa-raki
ki te moana e.

Unuhia atu te koremu. Ka mate Pīpī e, Ka mate Tāhau e
Ka mate Te-Ata-o-Tūmahina. Matariki kakau o te ata nei

Kī mai Ruatapu, “Mā wai rā e kawea atu te tohu ora ki uta?”
Kī mai Paikea, “Māku rā ka tae i ahau Ko tāteha ika, ure teha e”

Tauhanga mai Paikea ki a Ruatapu. Whakakewa te moana e takoto.
Pōkia iho tērā ki Hikurangi. Whakaputa i te waru kia mau! Ko te wehi e!

Whati mai te tai o Ruatapu, he puke pōpō.
Tere rawa mai te hunga ora te piki ake i te maunga

Ko te Hiwanga, ko te Maihi, ko te Marara
Ko te Para-whenua-mea
Tutu noa e i a Mārereatonga
Mau tonu rā ki a Ruatapu e